

# BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

SESSION 2009

## JAPONAIS

Langue vivante 1

Séries **ST2S, STI, STL, STG**

Séries ST2S, STI, STL et STG option GSI : 2 heures – coefficient 2

Série STG options Mercatique, CGRH et CFE : 2 heures – coefficient 3

*L'usage de la calculatrice et du dictionnaire est interdit.*

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 4 pages numérotées de 1/4 à 4/4

Séries STI et STL	Compréhension	12 points
	Expression	8 points

Séries STG, ST2S	Compréhension	10 points
	Expression	10 points

## サダコのお話

「サダコのお話」を知っていますか？

お話の主人公の佐々木禎子さん(サダコ)は、1943年1月7日、広島のおやさんの家に生まれました。日本は第2次世界大戦の真っ最中でした。

1945年8月6日、広島に原爆<sup>1</sup>が落ちた日、佐々木一家も広島にいました。サダコとお母さんは奇跡的<sup>2</sup>に生き残りましたが、逃げる途中で「黒い雨」にふられました。それでも、サダコは元気に育ち、かけっこ<sup>3</sup>の好きな少女に成長しました。6年生の春の運動会で、サダコのクラスはバトンタッチ<sup>4</sup>に失敗してビリ<sup>5</sup>になりましたが、その後毎日トレーニングを重ね、秋の運動会では1位になりました。

被爆<sup>6</sup>から10年がたち、広島のお町は落ち着きつつありましたが、サダコは体に異変を感じました。かぜをひいた時の首のまわりのしこり<sup>7</sup>が消えないで、顔がはれぼったく<sup>8</sup>見えました。検査の結果、サダコは「白血病<sup>9</sup>」で、「長くて1年の命」と診断<sup>10</sup>されました。

クラスメートは交替<sup>11</sup>でサダコを見舞いましたが、入院して5か月の頃、同じ病院の5歳の女の子が白血病で亡くなり、サダコは死の恐怖を感じました。やがて、名古屋の高校生たちが入院患者<sup>12</sup>にお見舞いの千羽鶴を送ってきました。サダコは鶴を折りはじめました。「元気になりたい」一心でサダコは一生懸命折りつづけましたが、1955年10月25日、12年の短い命を閉じました。

サダコが亡くなると、クラスメートは「サダコのために何かしたい」と話し合い、平和記念公園に像をつくることにしました。計画は人々の心を動かし、3000以上の

<sup>1</sup> Bombe atomique  
<sup>2</sup> Miraculeusement  
<sup>3</sup> Course de vitesse  
<sup>4</sup> Passage de témoin  
<sup>5</sup> Le dernier, la dernière  
<sup>6</sup> La catastrophe atomique  
<sup>7</sup> Ganglion  
<sup>8</sup> Gonflé  
<sup>9</sup> Leucémie  
<sup>10</sup> Diagnostic  
<sup>11</sup> Tour à tour  
<sup>12</sup> Malade

20 学校が募金<sup>13</sup>を送ってきました。そして、1957年1月、平和記念公園に「原爆の子の像」を建てるのが正式に決まりました。この像には、「ふたたび子どもたちが原爆の犠牲<sup>14</sup>にならないように」というメッセージがこめられています。

原爆の恐ろしさを伝えるサダコのお話は、今も世界中で語り継がれています。

『あの日を忘れない』による

---

<sup>13</sup> Fonds

<sup>14</sup> Victime

## COMPRÉHENSION

次の質問に日本語で教えてください。

- この話はいつ書かれましたか。
  - 第2次世界大戦<sup>たいせん</sup>以前
  - 第2次世界大戦<sup>たいせん</sup>中
  - 第2次世界大戦<sup>たいせん</sup>以後
- サダコはどんな女の子でしたか。
- 「それでも、…」(6行目)と書いてありますが、それはどうしてですか。
- サダコが病院にいる間、だれが来ましたか。何をもらいましたか。
- サダコにとって「千羽鶴<sup>せんぼつる</sup>」にはどういう意味がありますか。
  - かけっこに1位<sup>い</sup>なる
  - 元気がない
  - 病気が<sup>なお</sup>治る
- 「原爆<sup>げんぱく</sup>の子の像<sup>ぞう</sup>」は何のシンボルですか。

## EXPRESSION

Traitez, en **400 signes** environ, l'un des deux sujets suivants. Vous indiquerez sur votre copie le numéro du sujet choisi.

- サダコの物語についてどう感じましたか。
- 世界を平和にするために、どうすればいいと思いますか。